

# AquaNEVO®

## WasserWIRBLER

---

Informationen zu Technik, Pflege und Montage



# Inhaltsverzeichnis

AquaNEVO  
WasserWirbler

**Seite 4 - 5**



Technische  
Hinweise &  
Pflege

**Seite 6 - 9**



Montage  
Armaturen- &  
Einbauwirbler

**Seite 10 - 13**



Garantie-  
bedingungen

**Seite 14 - 15**



Liebe Kundin, lieber Kunde,

ein WasserWirbler von Alvito veredelt Ihr Leitungswasser und macht es zu einer praktischen Quelle für frisches, hochwertiges Trinkwasser.

Seit 2007 erweitern WasserWirbler das Programm von Alvito. Sie bringen das Wasser in eine naturgemäße Bewegung, damit sich die Struktur neu ordnet und es vital und genussvoll wird.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und beachten Sie die technischen Hinweise. Bei allen Fragen zum WasserWirbler stehen Ihnen Ihr Berater und Alvito gerne sachkundig zur Seite.

Das Team von Alvito wünscht Ihnen viel Freude beim Wassergenuss.

AquaNEVO®

WasserWIRBLER



# AquaNEVO® WasserWIRBLER

---

Wasser ist etwas alltägliches und doch ist es gleichzeitig noch viel mehr. Wasser ist Bewegung, ist Rhythmus, ist Leben.

Anders als in der Natur ist Trinkwasser jedoch oft abgestandenes Wasser – es steht unbewegt lange Zeit in Flaschen oder unter hohem Druck in Leitungen. Die sich dadurch ergebenden Veränderungen können sogar mit den sensiblen Darstellungsmethoden der modernen Wasserforschung sichtbar gemacht werden.

AquaNEVO WasserWirbler bringen Bewegung in Leitungswasser, indem sie das Prinzip der Wirbelbildung in natürlichen Wasserläufen nachahmen. In einer winzigen Wirbelkammer wird das Wasser auf eine hohe Geschwindigkeit beschleunigt und in eine wirkungsvolle Wirbelbewegung gebracht.

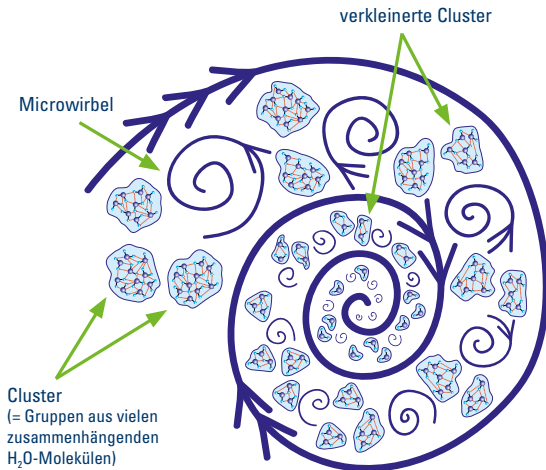
AquaNEVO WasserWirbler sind Hochgeschwindigkeits-Wirbler, bei denen zwischen verschiedenen Flüssigkeitsschichten extreme Fließgeschwindigkeiten entstehen.

Es bilden sich Wirbel und Gegenwirbel, in denen sich die innere Wasserstruktur auflockert und entdichtet. An den Grenzflächen der Mikrowirbel verkleinern sich die Wassercluster und dadurch vergrößert sich gleichzeitig die innere Oberfläche des Wassers. Es gewinnt an Lösungsfähigkeit und natürlicher Vitalität.

Was ein Bach auf langen Strecken und mit viel Zeit bewirkt, erreichen AquaNEVO WasserWirbler auf kleinstem Raum durch naturgemäße Strömungsformen und aufwendige Präzisionstechnik.

AquaNEVO WasserWirbler sind langlebig und beständig. Sie besitzen ein harmonisches, zeitloses Design. Das rein physikalische Prinzip funktioniert – ohne Strom oder andere Fremdenergien – konstant und dauerhaft wartungsfrei.

AquaNEVO WasserWirbler optimieren das Wasser, damit es seine lebensspendenden Funktionen besser erfüllen kann.



*Bei einem Hochgeschwindigkeits-Wirbler entstehen extreme Fließgeschwindigkeiten zwischen verschiedenen Flüssigkeitsschichten. Es bilden sich kleinere und schnellere Microwirbel, an deren Grenzflächen sich die Cluster verkleinern – wie in einem natürlichen Bach.*

# Technische Hinweise

---

An Ihrem WasserWirbler sollen Sie möglichst lange Freude haben. Deshalb empfehlen wir Ihnen, die Hinweise in dieser Broschüre zu beachten.

AquaNevo WasserWirbler sind für den häuslichen Gebrauch mit Leitungswasser in Trinkwasserqualität geeignet.

WasserWirbler dürfen nicht hinter einem Niederdruckboiler (druckloser Boiler bzw. Kleinspeicher), einem Niederdruck-Durchlauferhitzer oder an Brause-Armaturen bzw. an Installationen, die dem üblichen Leitungsdruck nicht standhalten, installiert werden.

Vor dem WasserWirbler sollte in der Hauptwasserleitung oder in der Zuleitung ein Filter installiert sein, der zum Schutz des Wirblers alle Partikel mit einer Größe von mehr als 100 Mikrometern filtert.

Betriebsdruck max.	10 bar
Betriebstemperatur	5° bis 60° C
Betriebstemperatur bei Wirblern mit Duran-Glas	5° bis 40° C

Die beste Wirkung erreicht ein AquaNevo Wirbler bei maximalem Wasserdurchfluss. Deshalb sollte die Durchflussgeschwindigkeit eines WasserWirblers passend zum Wasserfluss gewählt werden. Wird der Wirbler zusammen mit einem Wasserfiltersystem genutzt, so ist die Durchflussgeschwindigkeit des Filtersystems maßgeblich.

Hat der WasserWirbler eine geringere Durchflussgeschwindigkeit, so begrenzt er den Wasserfluss auf seine maximale Durchflussgeschwindigkeit.

Die ungefähre maximale Durchflussgeschwindigkeit bei 4 bar Leitungsdruck ist bei Armaturen-Wirblern an der Größe der Wirbelkammer erkennbar (siehe Abbildungen auf Seite 11) und bei Einbau-Wirblern auf dem Wirbler angegeben.

Ist kein Wert angegeben, so beträgt der Durchfluss maximal ca. 4 Liter pro Minute bei 4 bar Leitungsdruck.

Mehrere Wirbler können hintereinander montiert werden. Mit jedem zusätzlichen Wirbler erhöht sich die Wirkung, während sich gleichzeitig der Wasserdruck und der Wasserdurchfluss reduziert.

**i Achtung, wichtig!**

WasserWirbler nicht hinter einem Niederdruckboiler oder Niederdruck-Durchlauferhitzer einsetzen!

Der Wasserdruck sollte an die Durchflussgeschwindigkeit des Wirblers angepasst sein. Der Wasserfluss ohne Wirbler sollte mindestens so groß wie der Wasserdurchfluss des Wirblers sein.





# Pflegehinweise

---

Die äußerliche Reinigung eines AquaNevo Wirblers kann mit sanften, haushaltsüblichen Spül- oder Reinigungsmitteln und Entkalkern (kein Essig) erfolgen.

**Armaturen-Wirbler** werden regelmäßig oder bei Bedarf gepflegt:

1. Am Wirblereingang wird der Siebeinsatz gesäubert, sofern sich dort Partikel angesammelt haben.
2. Am Wirblerausgang wird der Siebauslass bzw. der Glaskolben entkalkt.

Für die Entkalkung werden die einzelnen Teile auseinandergeschraubt und die Dichtungen entfernt.

Sollte der Siebauslass innenliegend eingeschraubt sein, so wird dafür ein spezielles Werkzeug benötigt, das mit dem Wirbler geliefert wird oder separat bestellt werden kann.

Alternativ kann der gesamte Wirbler (ohne Dichtungen am Wirblereingang) entkalkt werden.

Je nach Verkalkungsgrad werden die Wirblerteile für einige Stunden vollständig in verdünnten Entkalker (kein Essig) eingetaucht und darin gelegentlich gewendet.

Anschließend werden die Wirblerteile gründlich mit klarem Wasser gespült, alle Teile zusammengesetzt und die Dichtungen eingelegt.

Nach einem Entkalken wird der WasserWirbler am Wasserhahn angeschlossen und nochmals kräftig mit klarem Wasser gespült.

**Einbau-Wirbler** brauchen nicht regelmäßig gepflegt werden.

# Montage Armaturen-Wirbler

---

Armaturen-Wirbler werden am Auslauf eines Wasserhahns installiert.

Für die Montage eines Armaturen-Wirblers sollte kein Werkzeug eingesetzt werden, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird.

Für die Montage wird zunächst (sofern vorhanden) der Strahlregler vom Wasserhahn entfernt, an dem der Wirbler installiert werden soll.

Dafür kann bei Bedarf ein passender Schraubschlüssel genutzt werden.



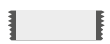
Der Wasserhahn zeigt dann entweder ein Außengewinde oder ein Innengewinde.

- » Besitzt der Wasserhahn ein Außengewinde M22x1, so kann der Armaturen-Wirbler direkt angeschraubt werden. (Wasserhähne mit Wirbleranschluss von Alvito besitzen grundsätzlich ein Außengewinde M22x1.)
- » Besitzt der Wasserhahn ein Außengewinde mit anderen Maßen oder ein Innengewinde, so wird als Zubehör ein Adapter benötigt. Alvito bietet ein umfangreiches Sortiment passender Adapter für AquaNevo WasserWirbler oder fertigt bei Bedarf einen individuellen Adapter passend zum Wasserhahn.

Hahn mit  
Aussengewinde  
M22x1 →



Hahn mit  
Innengewinde  
M24x1 ←



Adapter  
M24x1 auf M22x1 ←

AquaNEVO  
WasserWirbler →



← AquaNEVO  
WasserWirbler

» Praktisch und empfehlenswert ist der Einsatz eines Kugelgelenkes zwischen Wasserhahn und WasserWirbler. Dieser ermöglicht das komfortable, freie Schwenken des Wirblers. Kugelgelenke sind für Wasserhähne mit Außen- oder mit Innengewinde lieferbar.

Bei der Montage muss sorgfältig auf den richtigen Sitz aller Dichtungen zwischen Wasserhahn, WasserWirbler und einem vorhandenen Adapter geachtet werden.

Die ungefähre Durchflussgeschwindigkeit bei 4 bar Leitungsdruck ist an der Größe der Wirbelkammer in der Wirbelstufe erkennbar:

Wirbelkammer mit  $\varnothing$  6 mm = ca. 4 Liter pro Minute,

Wirbelkammer mit  $\varnothing$  10 mm = ca. 8 Liter pro Minute.

Blick von oben auf den Wirbler (ohne Eingangssieb)



$\varnothing$  6 mm



$\varnothing$  10 mm

# Montage Einbau-Wirbler

---

Einbau-WasserWirbler werden unter der Spüle zwischen Wasserhahn und Wasserleitung installiert. Sie besitzen auf beiden Seiten ein 3/8"-Gewinde und passen damit bei vielen üblichen Installationen. In der Regel wird ein Einbau-Wirbler unter der Arbeitsplatte an das Gewinde des Wasserhahns angeschraubt.



Für die Montage eines Einbau-Wasserwirblers empfehlen wir bei Bedarf einen Installations-Fachbetrieb.

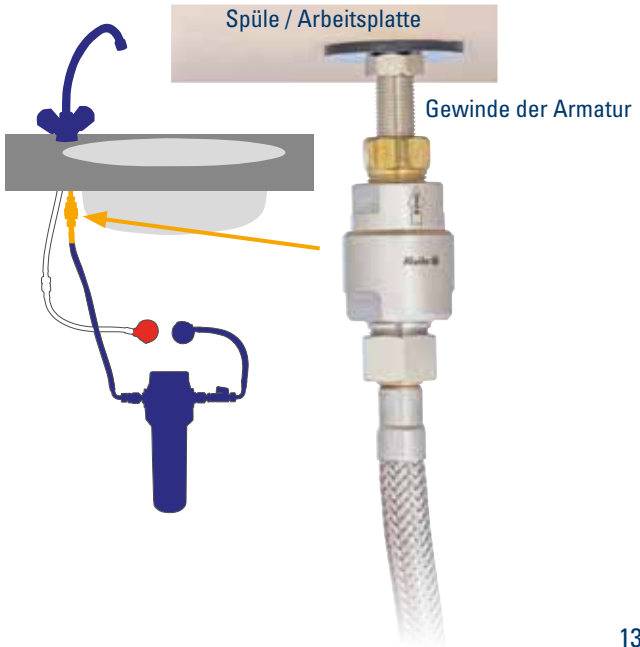
In Ländern, in denen die eigenständige Installation von Küchenarmaturen nicht erlaubt ist, sollte die Montage immer durch einen autorisierten Fachbetrieb erfolgen. Die Montage ist nur hinter einem Eckventil in die Kaltwasser- oder Warmwasser-Zuleitung zulässig. Einbau-Wirbler bestehen aus zwei Gehäuse-Teilen, die untrennbar miteinander verbunden sind.

Bei der Montage eines Einbau-Wirblers ist in jedem Fall die Fließrichtung zu beachten, die von einem Pfeil auf dem Gehäuse angezeigt wird. Zusätzlich wird die ungefähre Durchflussgeschwindigkeit bei 4 bar Leitungsdruck angegeben.

Die Montage erfolgt mit Schraubenschlüsseln oder Wasserrohrzangen. Für die Wirbler eignen sich Schraubenschlüssel der Größe 19. Zur Vermeidung von Kratzern kann ein größerer Schraubenschlüssel eingesetzt und zwischen Schraubenschlüssel und WasserWirbler ein Polster (beispielsweise ein Tuch) eingelegt werden.

Bei der Montage muss auf den richtigen Sitz aller Dichtungen zwischen Armatur, WasserWirbler und Schläuchen geachtet werden.

Nach der Montage sollte die Dichtigkeit der gesamten Installation geprüft werden. Gegebenenfalls sollten die Anschlüsse nachgezogen werden.



# Garantiebedingungen

---

Alvito gibt seit dem 01.11.2013 für die Wasserfilter und WasserWirbler „AquaNEVO“ eine erweiterte Garantie für die volle Funktionsfähigkeit der gekauften Produkte für 5 Jahren ab Kaufdatum.

Falls Garantieanspruch besteht, entscheidet Alvito, ob das defekte Teil repariert oder ausgetauscht wird. Eine solche Reparatur bzw. ein solcher Austausch erfolgt auf Kosten von Alvito, einschließlich etwaiger Kosten für den Rückversand des reparierten oder ausgetauschten Produkts an den Kunden.

Nicht im Garantiefumfang enthalten sind Verbrauchsmaterialien (beispielsweise Filtereinsätze) und Verschleißteile (beispielsweise Umlenkventile oder Dichtungen), sowie Mängel aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, mangelnder Pflege und Reinigung, Modifizierungen, vom Kunden selbst verursachte Mängel und Mängel, die nicht auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Durch eine Garantieleistung (Reparatur oder Ersatzlieferung) wird die Garantiefrist nicht verlängert. In keinem Fall haftet Alvito für Schadensersatzansprüche oder Folgeschäden. Ferner sind Rückerstattungen auf den Kaufpreis beschränkt.

Keine andere Person oder kein anderes Unternehmen ist berechtigt, diese Garantie zu ändern. In einigen Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums sind Einschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden nicht zulässig. Aus diesem Grund ist es möglich, dass die oben genannten Einschränkungen für Sie nicht zutreffen.

Diese Garantie räumt Ihnen genau festgelegte Rechtsansprüche ein. Möglicherweise bestehen zusätzliche Ansprüche, die in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums unterschiedlich geregelt sein können.

Das Voranstehende bleibt von anderen Rechtsansprüchen, die sich aus dem anwendbaren nationalen Recht ergeben, unberührt.

Die Garantie gilt ausschließlich für Produkte, die bei einem autorisierten Alvito-Handelspartner erworben wurden und nur innerhalb der europäischen Union und der Schweiz.

Gesetzliche Gewährleistungsansprüche bestehen unabhängig von dieser Garantie und werden von ihr nicht berührt.



**Alvito entdecken:**[www.alvito.com](http://www.alvito.com)[www.alvito.com/newsletter](http://www.alvito.com/newsletter)[www.facebook.com/alvito.de](http://www.facebook.com/alvito.de)[www.youtube.com/user/alvitoDE](http://www.youtube.com/user/alvitoDE)[www.pinterest.com/alvitogmbh](http://www.pinterest.com/alvitogmbh)**Alvito GmbH**

Fürther Straße 244 e  
90429 Nürnberg

Email: [info@alvito.de](mailto:info@alvito.de)

Tel.: 0911 / 321 521

Fax: 0911 / 321 52 22

© Alvito GmbH 06/2015

Fürther Straße 244 e · 90429 Nürnberg · Tel.: 0911 / 321 521 · [www.alvito.com](http://www.alvito.com)

“Alvito” und “Nevo” sind geschützte Markenzeichen, die in Deutschland und anderen Ländern registriert sind. Alle Rechte vorbehalten.

Änderungen von Zusammenstellung, Design und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen, Farben, Beschreibungen und Angaben bezüglich Abmessungen, Eigenschaften und dgl. gelten ausschließlich annähernd und sind für uns nicht bindend. Diese Broschüre wurde mit größter Sorgfalt entworfen und erstellt. Wir übernehmen jedoch keine Gewähr in Bezug auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der genannten Informationen.

Bildnachweis: S. 2: © Dark Vectorangel - Fotolia.com, © Beboy - Fotolia.com, © mark.f - Fotolia.com, S. 3: © mark.f - Fotolia.com, S. 8: © Okea - Fotolia.com, S. 15: © mark.f - Fotolia.com  
Bestell-Nr.: 961